



MARSHALL
CULTIVATING THE BEST IN US

Programa de Reembolso para Descalcificadores de Agua Residenciales de la Ciudad de Marshall financiado a través de una subvención de la Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota

ANTECEDENTES:

La Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota (MPCA) exige a la Planta Municipal de Tratamiento de Aguas Residuales (WWTF) de la Ciudad de Marshall reducir el vertido de cloruros al río Redwood para 2024. Una gran parte del vertido de cloruros proviene de la sal del descalcificador de agua que se introduce al sistema de recolección del alcantarillado sanitario que fluye hacia la WWTF y se vierte al río Redwood. Dado que los cloruros no pueden eliminarse a través de los sistemas de tratamiento mecánicos convencionales, la ciudad de Marshall y Marshall Municipal Utilities (MMU) trabajaron juntos y mejoraron la planta de tratamiento de agua de MMU para producir un agua más blanda que ayude a alcanzar el cumplimiento de los límites requeridos establecidos por la MPCA. Desde el 1 de junio de 2021 MMU ha entregado agua a 8 granos de dureza en comparación con los 35 granos de dureza anteriores. Este proyecto por sí solo no cumplirá con los estándares estatales de la MPCA. Su descalcificador de agua debe ajustarse a la nueva dureza. Esto resultará en menor sal y un ahorro de costes para usted, así como también reducirá la descarga de cloruros al sistema de alcantarillado sanitario.

PROGRAMA DE REEMBOLSO:

La Ciudad de Marshall se asoció con Bolton & Menk, Inc. y recibió un subsidio de la MPCA para proporcionar de forma **gratuita** ajustes de configuración del descalcificador de agua (también conocido como optimización para el uso de la sal). El subsidio también ofrece reembolsos por hasta \$700 para actualizar los descalcificadores con temporizador por descalcificadores de agua más eficientes.

CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD DEL PROGRAMA:

- ▶ Hogares residenciales que reciben el servicio de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Marshall y de la Planta de Tratamiento de Agua de Marshall Municipal Utilities
- ▶ La vivienda debe tener actualmente instalado un descalcificador de agua operativo
- ▶ Los propietarios de viviendas con ablandadores de agua de 15 años o más, basados en temporizadores o con una eficiencia nominal < 3350 gr / lb de sal son elegibles para un reembolso de \$500 para reemplazar el ablandador con un eficiente (mínimo 4000 gr /lb de sal) ablandador de agua iniciado por la demanda, un reembolso adicional de \$ 200 está disponible para ablandadores con una eficiencia mayor o igual a 5000 gr / lb
- ▶ Los descalcificadores de agua de reemplazo deben ser instalados por un proveedor calificado aprobado por la ciudad (lista en el sitio web)
- ▶ Los propietarios de viviendas con descalcificadores de agua más nuevos que no reúnan los requisitos para su reemplazo tienen derecho a una optimización gratuita de los ajustes que debe realizar un proveedor calificado aprobado por la ciudad
- ▶ Los reembolsos no son retroactivos; las optimizaciones y reemplazos de descalcificadores deben realizarse después del 7/4/22 para ser elegibles
- ▶ Un acondicionador de agua alternativo sin sal puede ser elegible para recibir un reembolso, pero debe ser pre-aprobado por la ciudad
- ▶ Los fondos para reembolso están limitados a \$700 por hogar y están sujetos a disponibilidad; las optimizaciones o instalaciones deben completarse, y presentar con documentación antes del 4/30/2024
- ▶ La Ciudad de Marshall se reserva el derecho de inspeccionar los descalcificadores de agua optimizados y de reemplazo

PASOS DEL PROGRAMA DE REEMBOLSO:

Póngase en contacto con un contratista de descalcificación/acondicionamiento de agua aprobado por la ciudad para que inspeccione su descalcificador y determine si puede optimizarse para el uso de la sal o si es apto para su reemplazo. Aquí encontrará un listado de contratistas aprobados: <http://ci.marshall.mn.us/rebate>.

Comuníquese con Marshall Municipal Utilities al 507-537-7005 o info@marshallutilities.com (o verifique su cuenta en línea) para el uso mensual de agua de enero a marzo de 2022. Proporcione esta información al contratista cuando usted llama para hacer una cita.

Si el descalcificador puede ser optimizado y no es elegible para su reemplazo, haga que el contratista complete la optimización (ajuste de la configuración de la dureza, la dosis de sal y otras configuraciones para un menor uso de la sal).

Si es elegible para su reemplazo, puede hacer que ese contratista complete la instalación o conseguir ofertas adicionales de la lista de contratistas aprobados y elegir uno para completar la instalación.

Contrate a un contratista aprobado para instalar un nuevo descalcificador de agua. Asegúrese de que el instalador ajuste la configuración de la dureza para que coincida con la dureza actual de 8 granos/gal y optimice el descalcificador para un uso bajo de sal.

PRESENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN PARA RECIBIR EL REEMBOLSO:

1. Solicitud completada
2. Fotos del nuevo equipo instalado (vea los detalles a continuación según el tipo de equipo instalado)
 - **descalcificador de agua:** foto de todo el sistema y detalle del controlador (en la parte superior del tanque del descalcificador)
 - **sistema de acondicionamiento de agua:** foto del dispositivo instalado y detalle de la información del dispositivo
3. Información mensual de consumo de agua de enero a marzo de 2022
4. Copia del recibo del contratista/información adicional del contratista que muestre lo siguiente (haga que el contratista incluya los formularios completados con el recibo):

Para descalcificadores de agua:

- Fabricante del equipo y número de modelo
- Eficiencia nominal de sal ajustes de optimización de la sal (la dureza del agua no debe superar los 8 granos, la dosis de sal, la capacidad de reserva, la capacidad de los granos, la eficiencia de la sal)
- Importe pagado

La financiación de este proyecto fue proporcionada por el Fondo Fiduciario para el Medio Ambiente y los Recursos Naturales de Minnesota, según la recomendación de la Comisión Legislativa-Ciudadana de Recursos de Minnesota (LCCMR) y administrada por la MPCA.





Solicitud del Programa de Reembolso para Descalcificadores de Agua Residenciales

Puede solicitarlo por Internet en <http://ci.marshall.mn.us/rebate> enviar esta solicitud junto con la documentación requerida por correo electrónico a Jazmin.Meza@ci.marshall.mn.us, o por correo postal a **Wastewater Treatment Facility, Attn: Jazmin Meza, 600 Erie Rd, Marshall, MN 56258**. Visite la página web o llame al 507-537-6776 ante cualquier duda.

SOLICITANTE:

Nombre: _____

Dirección de instalación: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Teléfono para llamarlo durante el día: _____ Correo electrónico: _____

Envíe el cheque de reembolso a (si es diferente de la dirección anterior)

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

INFORMACIÓN DEL PROVEEDOR/CONTRATISTA DE ACONDICIONAMIENTO DE AGUA

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Antiguo descalcificador de agua

Fabricante: _____ Número de modelo: _____

Antigüedad estimada: _____ Número estimado de bolsas de sal utilizadas al año: _____

INSTALACIÓN O MODIFICACIÓN REALIZADA

Descalcificador reemplazado 4000 - 4999 gr/lb (\$500) Descalcificador reemplazado > or = 5000 gr/lb (\$700)

Instalación de acondicionador sin sal (Requiere aprobación previa)

Importe de reembolso: _____

IMPORTANTE: Incluya copia del recibo y los documentos solicitados del proveedor que instaló el nuevo equipo.

REQUIERE FIRMA

Yo, _____ certifico que cumplo con los requisitos de elegibilidad del programa, y que la información proporcionada es verdadera y correcta, que el producto fue instalado en la dirección de instalación proporcionada anteriormente, y que el producto cumple con los requisitos de este programa de reembolso..

Firma _____ Fecha _____

La solicitud de reembolso y la documentación deben presentarse antes del 4/30/24. Los fondos están sujetos a disponibilidad. Consulte el sitio web de reembolsos para asegurarse de que aún hay fondos disponibles.